

Eid ul Fitr Morning Dua

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ يَا مَنْ يَرْحُمُ مَنْ لَا يَرْحُمُهُ الْعِبَادُ * وَيَأْمَنُ يَقْبَلُ مَنْ لَا تَقْبَلُهُ الْبِلَادُ *

Allah! You shower mercy on those to whom all people are unkind. You accept those who are rejected by all the lands.

وَيَأْمَنُ لَا يَحْتَقِرُ أَهْلَ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ * وَيَأْمَنُ لَا يُخَيِّبُ الْمُذْجِبِينَ عَلَيْهِ *

You do not bring low those who ask you to fulfill their wishes. You do not dishearten those who turn toward you in longing.

وَيَأْمَنُ لَا يَجْبَهُ بِالرِّدِّ أَهْلَ الدَّالَةِ عَلَيْهِ * وَيَأْمَنُ يَجْتَبِي صَغِيرًا مَا يُتَّخَفُ بِهِ *

You do not turn away those who are bold toward you. You gather up the littlest thing that is offered to you

وَيَشْكُرُ يَسِيرًا مَا يَعْمَلُ لَهُ * وَيَأْمَنُ يَشْكُرُ عَلَى الْقَلِيلِ * وَيُجَاذِبِي عَلَيْهِ بِالْجَزِيلِ *

and are grateful for the smallest deeds that are done for you. You give thanks for the littlest thing and give abundantly in return.

وَيَأْمَنُ يَدْنُو إِلَى مَنْ دَنَا مِنْهُ * وَيَأْمَنُ يَدْعُو إِلَى نَفْسِهِ مَنْ أَدْبَرَ عَنْهُ *

You come near to those who come near to you. You invite toward you those who turn away from you.

وَيَأْمَنُ لَا يُغَيِّرُ النِّعْمَةَ * وَلَا يُبَادِرُ بِالنِّقْمَةِ * وَيَأْمَنُ يُثْمِرُ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ

You do not take away the blessings you have bestowed, and are not hasty with punishment. You nurture deeds of goodness so that they

يُنْمِيَهَا * وَيَتَجَاوَزُ عَنِ السَّيِّئَةِ حَتَّىٰ يُعْفِيَهَا * أَنْصَرَفَتِ الْأُمَالُ دُونَ مَدَىٰ

flower and bloom, and overlook wrongdoings and erase them. Hopes return from his presence

كَرَمِكَ بِالْحَاجَاتِ * وَأُمْتَلَأَتْ بِفَيْضِ جُودِكَ أَوْعِيَةُ الطَّلِبَاتِ * وَتَفَسَّخَتْ

with needs fulfilled. The vessels of our petitions are filled by the bounty of your generosity.
Words fall short

دُونَ بُلُوغِ نَعْتِكَ الصِّفَاتُ * فَلَكَ الْعُلُوُّ الْأَعْلَىٰ فَوْقَ كُلِّ عَالٍ * وَالْجَلَالُ الْأَجْدُ

of your praise. You possess loftiness above all lofty things. You possess great glory above all

فَوْقَ كُلِّ جَلَالٍ * كُلُّ جَلِيلٍ عِنْدَكَ صَغِيرٌ * وَكُلُّ شَرِيفٍ فِيَّ جَنْبِ شَرَفِكَ

glory. All great things compared to you are small . All noble things compared to you

حَقِيرٌ * خَابَ الْوَاغِدُونَ عَلَىٰ غَيْرِكَ * وَخَسِرَ الْمُتَعَرِّضُونَ إِلَّا لَكَ * وَضَاعَ

are humble. Those who seek anyone other than you are losers. Those who come to anyone other than you are unfortunate.

الْمَلْمُومُونَ إِلَّا بِكَ * وَأَجْدَبَ الْمُتَتَجِعُونَ إِلَّا مِنِّي أَنْتَجَعَ فَضْلَكَ * بَابُكَ مَفْتُوحٌ

Those who hope for anyone other than you are lost. Those who pursue anything other than your bounty are hit by drought. Your door is always open

لِلرَّاعِبِينَ * وَجُودُكَ مُبَاحٌ لِلسَّائِلِينَ * وَأَغَاثُكَ قَرِيبَةٌ مِنَ الْمُسْتَغِيثِينَ *

for those who seek you. Your generosity is always available to those who appeal to you. Your comfort is present for those who beg for comfort.

لَا يَخِيبُ مِنْكَ الْإِمْلُونُ * وَلَا يَيْئَسُ مِنْ عَطَائِكَ الْمُتَعَرِّضُونَ * وَلَا يَشْقَى

The hopeful never turn away from in despair. Petitioners never lose hope in your gifts.

بِنِقْمَتِكَ الْمُسْتَغْفِرُونَ * بِرِزْقِكَ مَبْسُوطٌ لِمَنْ عَصَاكَ * وَحِلْمِكَ مُتَعَرِّضٌ

Those who ask for forgiveness are never afflicted with your punishment. Your provision is unfolded even for those who disobey you. Your patience is offered even to those

لِمَنْ نَاوَأَكَ * عَادَتُكَ الْإِحْسَانُ إِلَى الْمُسِيئِينَ * وَسُنَّتُكَ الْإِبْقَاءُ عَلَى الْمُعْتَدِينَ *

who challenge you. Your practice is kindness to wrongdoers. Your tradition is to give respite to sinners.

حَتَّى لَقَدْ غَرَّتْهُمْ أَنْتَكَ عَنِ الرَّجُوعِ * وَصَدَّهُمْ إِمهَالُكَ عَنِ التَّوْبِ * وَإِنَّمَا

So much so that your patience deludes them and they do not repent, and your forbearance stops them from abstaining from sin.

تَأْنَيْتَ بِهِمْ لِيَفِيئُوا إِلَىٰ أَمْرِكَ * وَأَمَهَلْتَهُمْ ثِقَةً بِدَوَامِ مُلْكِكَ * فَمَنْ كَانَ مِنْ

You are patient with them so that they have a chance to turn back to you. You grant them respite knowing that your kingdom is eternal. For those who deserve

أَهْلِ السَّعَادَةِ خَتَمْتَ لَهُ بِهَا * وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ خَذَلْتَهُ لَهَا *

eternal joy, you seal it for them. For those who deserve wretchedness, you bring them low.

كُلُّهُمْ صَائِرُونَ إِلَىٰ حُكْمِكَ * وَأُمُورُهُمْ آئِلَةٌ إِلَىٰ أَمْرِكَ * لَمْ يَهِنْ عَلَىٰ طُولِ مُدَّتِهِمْ

All will come toward your judgment. All their affairs will return to your command.

سُلْطَانِكَ * وَلَمْ يَدْحَضْ لِتَرْكِ مُعَاجَلَتِهِمْ بُرْهَانُكَ * حُجَّتُكَ قَائِمَةٌ لَا تَحُولُ⁽¹⁾ *

Your majesty is not weakened despite their long reprieve. Your proof is not diminished because you do not punish them in haste. Your case remains, it never changes.

وَسُلْطَانُكَ ثَابِتٌ لَا يَزُولُ * فَالْوَيْلُ الدَّائِمُ لِمَنْ جَنَحَ عَنْكَ * وَالنَّخْبَةُ الْخَاذِلَةُ

Your majesty is established, it never ceases. Those who turn away from you are doomed. Those who lose hope in you are struck by despair.

لِمَنْ خَابَ مِنْكَ * وَالشَّقَاءُ الْأَشْقَىٰ لِمَنْ اغْتَرَبَكَ * مَا أَكْثَرَ تَصْرُفَهُ فِي عَذَابِكَ *

Those who fail to heed you are wretched. They will long experience your punishment.

وَمَا أَطْوَلَ تَرَدُّدَهُ فِي عِقَابِكَ * وَمَا أَبْعَدَ غَايَتَهُ مِنَ الْفَرَجِ * وَمَا أَقْنَطَهُ مِنْ

They will long suffer your penalty. How far until relief!

سَهُولَةِ الْمَخْرَجِ * عَدْلًا مِنْ قَضَائِكَ لَا تَجُورُ فِيهِ * وَإِنْصَافًا مِنْ حُكْمِكَ

How impossible to hope for ease of respite! There is absolute justice in your decree, for you never oppress. There is absolute fairness in your verdict, for you never persecute.

لَا تَحْيِفُ عَلَيْهِ * وَقَدْ ظَاهَرَتِ الْحُجَجُ * وَأَبْلَيْتِ الْأَعْدَارَ * وَقَدْ تَقَدَّمْتَ

You put forward clear proofs. You wore out garments of warning.

بِالْوَعِيدِ * وَتَلَطَّفْتَ فِي التَّرْغِيبِ * وَضَرَبْتَ الْأَمْثَالَ * وَأَطَلْتَ الْأُمَهَالَ *

You gave plain forewarnings. You gave kind appeals. You propounded symbols and similes. You granted a long period of reprieve.

وَأَخَّرْتَ وَأَنْتَ مُسْتَطِيعٌ لِلْمُعَاجَلَةِ * وَتَأَنَّنْتَ وَأَنْتَ مَبِيءٌ بِالْمُبَادَرَةِ * لَمْ

You deferred even though you are capable of hastening. You were patient even though you were capable of accelerating.

تَكُنْ أَنْتُكَ عَجْزًا * وَلَا إِمهَالَكَ وَهَنًا * وَلَا إِمسَاكَكَ غَفْلَةً * وَلَا أَنْتِظَارُكَ

Your patience was not due to incapacity Your reprieve was not due to weakness. Your prolonging was not due to negligence. Your waiting not due to weak compliance.

مُدَارَاةٌ * بَلْ لِيَتَكُونَ جُحَّتِكَ أَبْلَغَ * وَكَرْمِكَ أَكْمَلَ * وَإِحْسَانِكَ أَوْفَى * وَنِعْمَتِكَ

Rather, you waited to make your case stronger, your generosity perfect, your favors sufficient, and your blessings complete

أَتَمَّ * كُلُّ ذَلِكَ كَانَ وَلَمْ تَزَلْ * وَهُوَ كَائِنٌ وَلَا تَزَالُ * جُحَّتِكَ أَجَلٌ مِنْ أَنْ تُوصَفَ

All this happened and did not cease. It will happen and will not cease. Your proof is so glorious that it cannot be fully described.

بِكَلِمَاتٍ * وَمَجْدِكَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يُحَدَّ بِكُنْهِهِ * وَنِعْمَتِكَ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ تُحْصَى

Your honor is so lofty that it's essence cannot be described. Your blessings are so bountiful that they cannot be counted in their totality.

بِأَسْرِهِا * وَإِحْسَانِكَ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ تُشْكَرَ عَلَى أَقْلِهِ * وَقَدْ قَصَّرَ بِي السُّكُوتُ

Your kindness is so abundant that you cannot be thanked enough for the least of it. I fall short in offering you praise and am silenced.

عَنْ تَحْمِيدِكَ * وَفَهَّهِنِي إِلَى مَسَاكٍ عَنْ تَمْجِيدِكَ * وَقُصَارَايَ إِلَى قَرَارٍ

I am unable to sing your glory and am restrained.

بِالْحُسُورِ * لَا رَغْبَةَ عَنْكَ يَا إِلَهِي بَلْ عَجْزًا * فَهَا أَنَا ذَا أَوْمِكَ بِالْوِفَادَةِ * وَأَسْأَلُكَ

All I can do is acknowledge my limitations. Not because my longing for you is less, Allah, but because I am weak. Here I am come to you. I ask you to grant me your gifts.

حُسْنَ الرَّفَادَةِ ﴿۞﴾ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاسْمِعْ نَجْوَايَ وَاسْتَجِبْ دُعَائِي ﴿۞﴾

Shower salawaat upon Mohammad and Aale Mohammad—hear my words, answer my prayers!

وَلَا تَخْتَمِ يَوْمِي بِخَيْبَتِي ﴿۞﴾ وَلَا تَجْهِنِي بِالرَّدِّ فِي مَسْأَلَتِي ﴿۞﴾ وَأَكْرِمْ مِنْ عِنْدِكَ ^(۱)

Do not end this day for me with despair. Do not confront me with refusal of my request.

مُنْصَرَفِي وَإِلَيْكَ مُنْقَلِبِي ﴿۞﴾ إِنَّكَ غَيْرُ ضَائِقٍ لِمَا تُرِيدُ ﴿۞﴾ وَلَا عَاجِزٌ عَمَّا تُسْأَلُ ﴿۞﴾

Let me leave your presence with your bounty. You are not constrained in what you intend, or incapable of granting all that is asked of you.

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۞﴾ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ﴿۞﴾ اللَّهُمَّ

You are powerful over all things. There is no strength or power save in you, lofty and great.

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ ﴿۞﴾

Allah, shower salawaat and salaam upon Mohammad and Aale Mohammad and bless them.